

CITY BRIEFS

Details upcoming City of Irving news and events



January 2009

An official publication of the City of Irving

OFFICE CLOSINGS

City offices will be closed Jan. 1. All offices will reopen at their regular hours Jan. 2. There will be no trash, brush or curbside recycling pickup Jan. 1. All full-service recycling centers and the Hunter Ferrell Landfill will be closed Jan. 1. Libraries will close at 5 p.m. Dec. 31 for New Year's Eve and will remain closed Jan. 1. Libraries will reopen at their regular hours Jan. 2. Recreation and aquatic centers will be closed Jan. 1. The Irving Arts Center will be open at its regular hours on New Year's Eve, but will be closed Jan 1.

ANALOG TELEVISION RECYCLING

Beginning Feb. 17, most television stations will broadcast only in digital, as required by the Digital Television Transition and Public Safety Act of 2005. The City of Irving will offer a recycling opportunity Jan. 24 to Irving residents with outdated analog televisions. To participate, a voucher must be requested by Jan. 15 for each television to be recycled. Call the Corporate Communications Department at (972) 721-2324 to sign up. Event time and location will be mailed along with the voucher. A limited number of vouchers are available and will be given on a first-come, first-served basis.

SKY WATCH TOWERS

Four new Sky Watch platforms have been added to Irving's police program, bringing the total number of platforms to seven. Sky Watch platforms are 30-foot tall, mobile units that provide an aerial view of areas with potential for crime such as parking lots.



Irving police and ICOPS can monitor from the platforms 24 hours a day, and platforms can be relocated to areas that experience a spike in crime. An immediate reduction in car burglaries and auto thefts is experienced when a Sky Watch platform is deployed to a new area. Each platform is equipped with a camera that can monitor crime in the immediate area when a police officer is not present.

ONLINE LIBRARY REFERENCE TOOL

The Irving Public Library offers live reference help online through instant messaging. The tool provides patrons with an additional method to receive assistance and helps reduce lines at the reference desk. Live Help is available from 6 to 8 p.m. Monday through Thursday. Customers are able to chat online with a reference librarian who will help find answers to factual questions, guide

customers through catalog and database searches, and help identify and search reliable, authoritative Web sites. Most Live Help sessions last 10–20 minutes. Residents can access the software from both inside and outside of the library. After business hours, patrons can submit an e-mail to reference staff. To initiate a chat, visit www.cityofirving.org/library. A library card number is required.



CITY COUNCIL MEETING SCHEDULE

The City Council has scheduled its meetings for 2009. All meetings begin at 7 p.m. Following are the dates when the council plans to meet:

- Jan. 8 and 22
- Feb. 5 and 19
- March 5 and 26
- April 9 and 23
- May 14 and 28
- June 11 and 25
- July 9 and 23
- Aug. 6
- Sept. 3 and 17
- Oct. 8 and 22
- Nov. 5
- Dec. 3

Residents can attend the meetings at City Hall, 825 W. Irving Blvd., or view them live on Irving Community Television Network (Channel 95 – Time Warner or Channel 31 – Verizon). Webcasts also are available on the Internet at www.cityofirving.org or www.ictn.tv. Web site visitors can now view taped recordings of meetings and enjoy special programming 24 hours a day, seven days a week with video on demand. In addition, council meetings are coordinated with paper agendas, which allow viewers to select a specific agenda item of interest without having to watch or fast-forward through the entire video. New videos are added on a weekly basis. Meetings are subject to change. Call the City Secretary's Office at (972) 721-2493 to confirm a meeting date.



NOTICIAS BREVES

Anuncia noticias y eventos en la Ciudad de Irving



Enero 2009

Una publicación oficial de la Ciudad de Irving

CIERRE DE OFICINAS

Las oficinas de la municipalidad estarán cerradas el 1 de enero. Todas las oficinas reabrirán en su horario regular el 2 de enero.

No habrá recolección de basura, maleza, ni al borde de la acera el 1 de enero. Todos los centros de reciclaje completos y el vertedero municipal Hunter Ferrell Landfill estarán cerrados el 1 de enero. Las bibliotecas

cerrarán a las 5 p.m. el 31 de diciembre por víspera de Año Nuevo y estarán cerrados el 1 de enero. Las bibliotecas reabrirán sus puertas en su horario normal el 2 de enero.

Los centros de recreación y acuáticos estarán cerrados el 1 de enero. El Centro de Arte de Irving estará abierto en su horario regular la víspera de Año Nuevo, pero cerrará el 1 de enero.

RECICLAJE DE TELEVISOR ANÁLOGO

A partir del 17 de febrero, la mayoría de los canales de televisión transmitirán sólo en digital, tal como lo establece la Ley de Seguridad Pública y Transición de Televisión Digital del 2005. El 24 de enero, la Ciudad de Irving ofrecerá a los residentes de Irving la oportunidad de reciclar sus televisores antiguos análogos. Para participar, usted debe solicitar un vale antes del 15 de enero para cada televisor reciclado.

Llame al departamento de Comunicaciones Corporativas al (972) 721-2533. La hora y lugar del evento será enviado por correo conjuntamente con el vale. Hay un número limitado de vales y estos serán repartidos de acuerdo al orden de llegada.

TORRES OBSERVADORAS

Cuatro nuevas plataformas observadoras han sido añadidas al programa de la policía de Irving, elevando el número de plataformas a siete. Estas plataformas observadoras tienen 30 pies de alto, son unidades móviles que ofrecen una vista desde el aire de áreas con probabilidades de crimen, tales como los estacionamientos. La policía de Irving y ICOPS pueden monitorear desde la plataforma las 24 horas del día, y estas plataformas pueden ser reubicadas en áreas que están presentando un aumento de actividades delictivas. Cuando una plataforma Observadora ha sido colocada en determinadas áreas, se ha notado una reducción inmediata de robos de autos. Cada plataforma está equipada con una cámara que puede monitorear el área más cercana cuando un policía no está presente.



HERRAMIENTA DE REFERENCIA EN EL INTERNET DE LA BIBLIOTECA

La Biblioteca Pública de Irving ofrece ayuda de referencia en vivo a través del mensaje instantáneo. Esta herramienta ofrece al público con un método adicional para recibir asistencia y ayuda a reducir las colas en los mostradores de consulta. La Ayuda en Vivo está disponible de 6 a 8 p.m. de lunes a jueves. Los usuarios pueden chatear en vivo con un bibliotecario consultor quien le ayudará a encontrar respuestas a preguntas concretas, guiar a los usuarios a través del catálogo y las bases de datos, ayudar a identificar y hacer su búsqueda más certera, y encontrar

sitios Web confiables. La mayoría de las sesiones de Ayuda en Vivo duran 10-20 minutos. Los residentes pueden tener acceso al programa de ambos lados, dentro y fuera de la biblioteca. Fuera de las horas de atención, los usuarios pueden presentar sus preguntas al personal de consulta vía correo electrónico. Para iniciar un chat, visite www.cityofirving.org/library. Se necesita un número de la tarjeta de la biblioteca.



PROGRAMA DE LAS REUNIONES DEL CONCEJO DE REGIDORES

El Concejo de la ciudad ha programado sus reuniones para el 2009. Todas las reuniones empezarán a las 7 p.m. A continuación se encuentran las fechas en las cuales el concejo planifica reunirse.

- 8 y 22 de enero
- 5 y 19 de febrero
- 5 y 26 de marzo
- 9 y 23 de abril
- 14 y 28 de mayo
- 11 y 25 de junio
- 9 y 23 de julio
- 6 de agosto
- 3 y 17 de setiembre
- 8 y 22 de octubre
- 5 de noviembre
- 3 de diciembre

Los residentes pueden asistir a las reuniones de la municipalidad, en 825 W. Irving Blvd., o verlos en vivo en el Canal Comunitario de la Red de Irving (Canal 95 - Time Warner o Canal 31 - Verizon). Los programas transmitidos también están disponibles en el Internet en www.cityofirving.org o www.ictn.tv. Ahora los visitantes de la página Web pueden ver reuniones grabadas y disfrutar del programa las 24 horas al día, siete días a la semana a través de Video on Demand. Así mismo, las reuniones del concejo están coordinadas con las agendas en papel, lo cual permite a los televidentes seleccionar un asunto específico de interés de la agenda, sin tener que ver o adelantar la grabación a través de todo el video. De manera regular todas las semanas se añaden nuevos videos. Las reuniones están sujetas a cambios. Llame a la Oficina de la Secretaría de la Ciudad al (972) 721-2493 para confirmar la fecha de la reunión.

